

Zeitschrift: Bulletin technique de la Suisse romande
Band: 74 (1948)
Heft: 8: Foire suisse de Bâle, 10-20 avril 1948

Werbung

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 16.01.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

BULLETIN TECHNIQUE

de la Suisse romande

Organe de la Société suisse des ingénieurs et des architectes, des Sociétés vaudoise et genevoise des ingénieurs et des architectes, de l'Association des Anciens élèves de l'Ecole polytechnique de l'Université de Lausanne, des Groupes romands des Anciens élèves de l'Ecole polytechnique fédérale

Lausanne, 10 avril 1948 — 74^{me} année, N° 8

GÉTAZ ROMANG ECOFFEY S.A.

**TOUT
POUR LA
CONSTRUCTION**

FOIRE SUISSE DE BALE - 10-20 AVRIL 1948

Travaux publics

Revêtements de chaussée

Voies de chemins de fer industrielles

Revêtements de sols en béton spécial et pavages en bois

WALO BERTSCHINGER & C^{ie} S. A.

LAUSANNE

Avenue d'Ouchy 4

TÉL. 3 35 18

BREVETS d'INVENTION

la plus ancienne maison de Suisse :

Dérianz, Kirker & C^{ie}
Genève
14 rue du Mont-Blanc

Pour vos annonces : **ANNONCES SUISSES S. A.**, Lausanne, Genève et Succursales

CHARMILLES

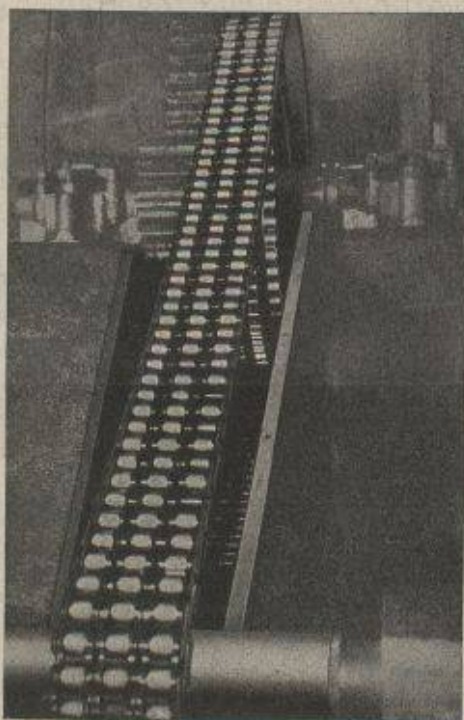
TOUTE NOTRE ACTIVITÉ SCIENTIFIQUE
TOUTES NOS RECHERCHES
TOUTE NOTRE LONGUE EXPÉRIENCE

POUR UNE SEULE TURBO - MACHINE
LA
TURBINE HYDRAULIQUE



ATELIERS DES CHARMILLES S. A. GENEVE

Transmission RENOLD



110 CV
440/130
t. p. m.

W. EMIL KUNZ Case postale
Tél. (051) 25 29 10 **ZURICH 27**

Les multiples applications de l'aluminium aluminé

Véhicules	Cadres de portes et de fenêtres
Avions	Meubles
Moteurs	Garnitures
Réservoirs	Profilés de tous genres
Appareils de précision	

D O R N I E R

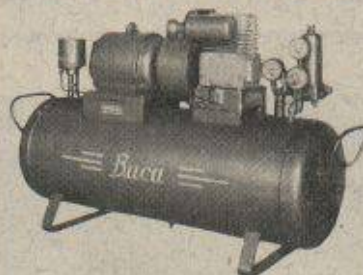
USINE DORNIER S. A.
Altenrhein près Rorschach

Tél. (071) 4 23 77



FOIRE DE BALE Halle V Stand 1288

COMPRESSEURS



entièrement automatiques
6 - 64 m³ à l'heure

pour peinture au pistolet,
soufflage,
gonflage de pneus,
lavage, graissage, etc.

WEWERKA, ZURICH

Kreuzstr. 36 — Téléphone (051) 24 16 26

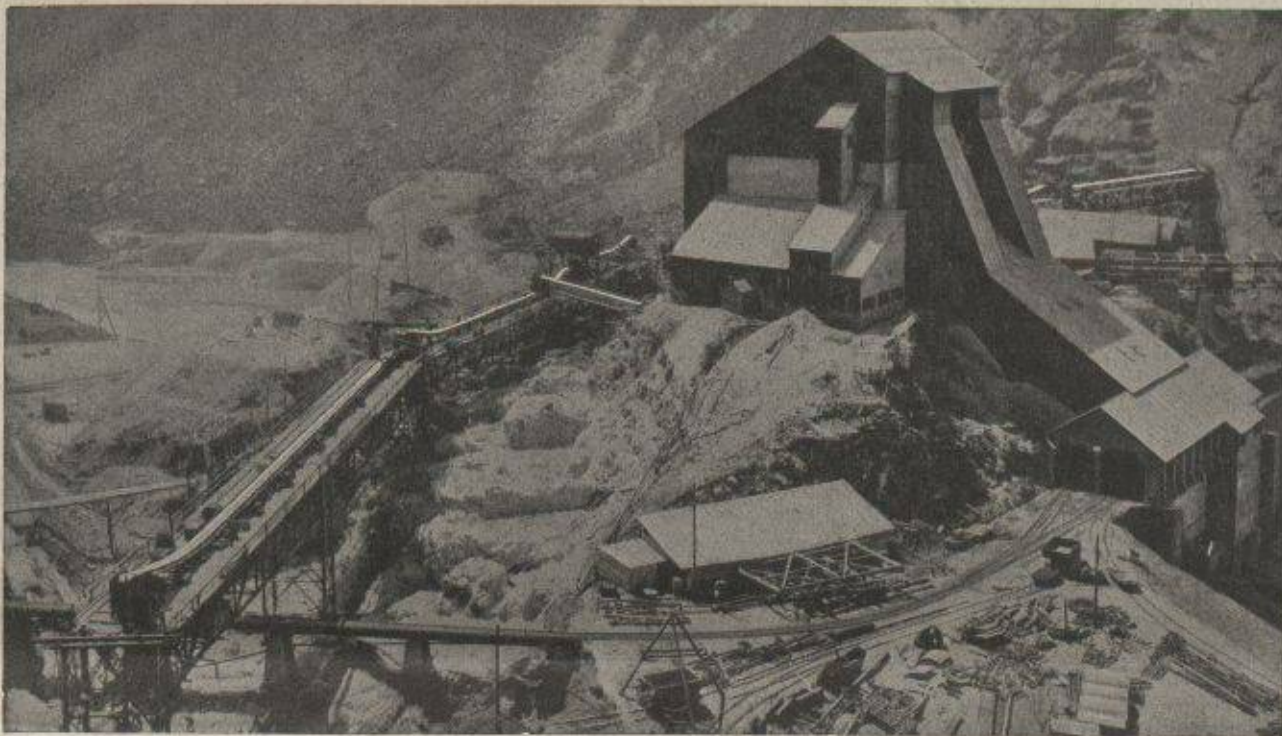
Succ. à **BERNE**, Effingerstrasse 33 — Téléphone (031) 261 26
LUGANO, Via E. Bossi 9 — Téléphone 220 18

GOODRICH

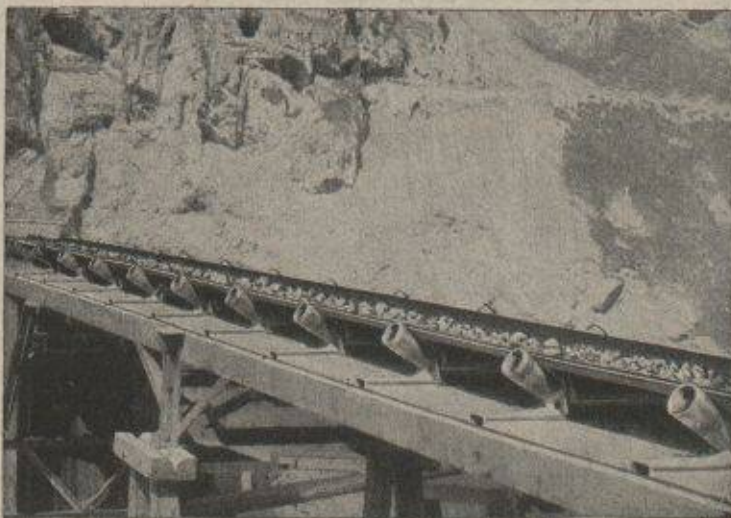
Courroies transporteuses et élévatrices

donnent une nouvelle fois une preuve de leur grande capacité lors de la construction du plus haut barrage européen à **La Dixence (Valais)**.

Des **Transporteuses Goodrich** d'une longueur totale de plus de 1100 mètres convoyèrent à 2240 m. d'altitude les matériaux de construction tels que sable, gravier, béton, etc. Quantité totale transportée pendant 4 années de construction périodique : 1.000.000 tonnes.



Dimensions du barrage construit : Hauteur 90 m, Longueur 450 m, Largeur à la base 65 m, Largeur au couronnement 3 m, Contenu 400.000 m³.



Pneumatiques et Caoutchouc Manufacturé

KLÉBER-COLOMBES

Zurich - Tél. 28 37 37

Agence exclusive de la **B. F. GOODRICH CO.** Akron (USA)

**Commande
automatique électrique**

d'installations
de chauffage
de ventilation
frigorifiques
de conditionnement d'air
de pompes

par Interrupteurs horaires
Horloges à contacts
Interrupteurs à distance
Interrupteurs de pression
Interrupteurs à flotteur
Régulateurs de température
Régulateurs d'humidité
(humidostats)
Vannes motorisées
Vannes à électro
Commandes motrices
de clapets d'air

Demandez nos catalogues

SAUTER
Fabrique d'Appareils Electriques Fr. Sauter S. A. à Bâle



RWD-EXACTA

REPPISCH-WERK S. A. DIETIKON
ZÜRICH-SUISSE

Machines à dessiner avec règle et compas
Tables avec Planskiss à dessin
Fabrication de machines, Fontenay
Fabrication de meubles
Téléphone (061) 91 91 50, Télég. : REWA 6

En vente dans les maisons spécialisées.

SUHNER & CO
HERISAU

Fabrication de fils et câbles isolés
d'articles en caoutchouc et résine
synthétique

TÉLÉPHONE 51831

DÉPOT A LAUSANNE
Chemin de Fontenay 14
Téléphone 3 44 72

„Plastoflex”
Fils et câbles isolés pour tous usages électrotechniques (courant fort et faible, radio, haute fréquence).

„Suconit”
Pièces moulées de tous genres
en résine synthétique

Visitez-nous à la Foire d'échantillons à Bâle
Stand 1372, Halle V

VOMEDI
MEULES DIAMANTÉES



Produits de haute qualité Vomedi
LES FILS D'ANTOINE VOGEL
Piedertlen (Suisse) Téléphone 771.44

Nous fournissons:
Contre-pointes de tours équipées en
métal dur, mèches à centrer, alésoirs
etc.

Demandez prospectus!



Au stand 1284,
la MICA FIL S.A., ZÜRICH
expose une collection de

Produits de ses départements "ISOLATION" et "CONDENSATEURS":

Un ISOLATEUR DE TRAVERSÉE

pour montage à l'air libre,
tension d'essai 985 kV

Divers MATÉRIAUX ISOLANTS pour toutes les tensions

Une partie d'un GÉNÉRATEUR DE CHOC de 1400 kV

Un REDRESSEUR de 850 kV

Un CONDENSATEUR A GAZ COMPRIMÉ sans pertes de 150 kV

Des CONDENSATEURS à la NEPOLINE pour divers usages

Diverses pièces moulées en résine synthétique
etc.

MICA FIL S.A.
Hall V, Stand 1284



**Installations téléphoniques
et de recherche de personnes**

Hasler SA Berne
MANUFACTURE D'APPAREILS TÉLÉPHONIQUES ET DE PRÉCISION
FONDÉE EN 1922

Foire de Bâle : Halle V, Stand 1242



19-51001



QUALITÉ

**Installations aérotechniques
Ventilateurs — Chauffage à air
Dépoussiérage
Transport de copeaux — Séchoirs**

SIFRAG APPAREILLAGE SPÉCIAL ET BUREAU D'INGÉNIEURS FREI SA
BERNE ZÜRICH

Foire de Bâle : Stand 3298, Halle IX



Kern
AARAV

Loupe binoculaire à prismes PL
grossissant 18 - 50 fois
pour le contrôle des matériaux, mécanique,
de précision, laboratoires, tissus, etc.



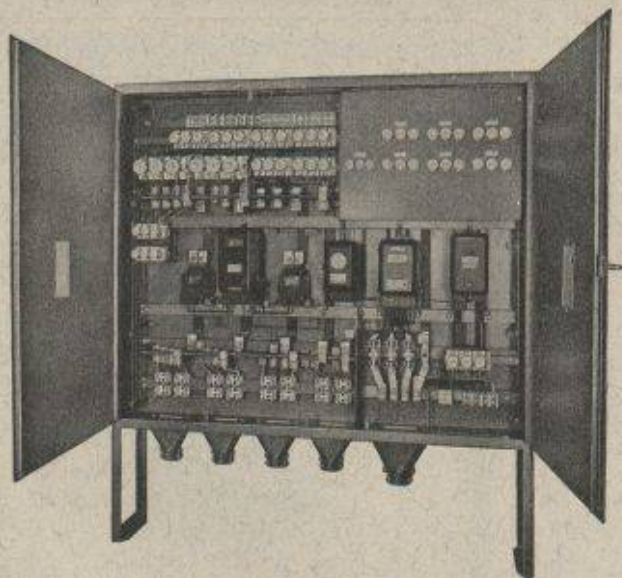
**Machines à affûter universelle
MAEGERLE R3**

Bâti solide — sensibilité manuelle —
table roulant sur billes

Le représentant général pour la Suisse:

Walter Meier
MACHINES-OUTILS

MÜHLEBACHSTRASSE 11 ZÜRICH TELEPHONE (051) 32 72 20



Armoires - Batteries - Coffrets de distribution
en tôle d'acier remplaçant les tableaux ouverts.

CHARLES MAIER & C^{IE} - SCHAFFHOUSE

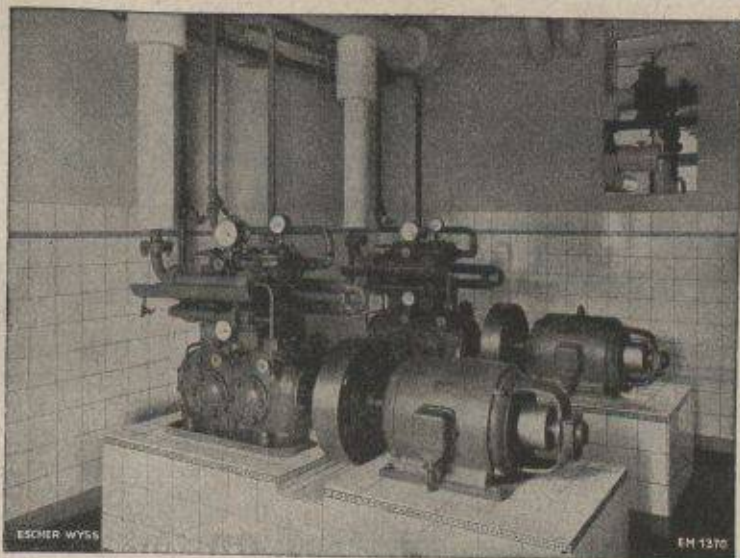
FABRIQUE D'APPAREILS ÉLECTRIQUES

16, Place St-François

Bureau de LAUSANNE

Téléphone 2 72 22

FOIRE DE BALE Halle V Stand 1386



Installation frigorifique « FRIGOTROP » entièrement automatique dans une brasserie.

ESCHER WYSS ZURICH

NOS SPÉCIALITÉS:

Turbines hydrauliques
Pompes
Conduites forcées
Hélices marines à pas variable
Turbines à vapeur
Chaudières à vapeur et réservoirs
Turbo-compresseurs et ventilateurs à hélice
Installations d'évaporation
Pompes à chaleur
Machines frigorifiques
Essoreuses pour l'industrie, système « TER MEER »
Produits de fonderie

22/40



Les vapeurs de vernis toxiques

sont éliminées d'une manière radicale par nos installations d'aspiration et cabines de vernissages construites d'après les prescriptions de la SUVAL. Soumettez-nous vos problèmes de ventilation, nous vous conseillons volontiers.

VENTILATION SA STAЕFA

Staefa / Zurich - Tél. 93.01.36
Spécialiste dès 1890

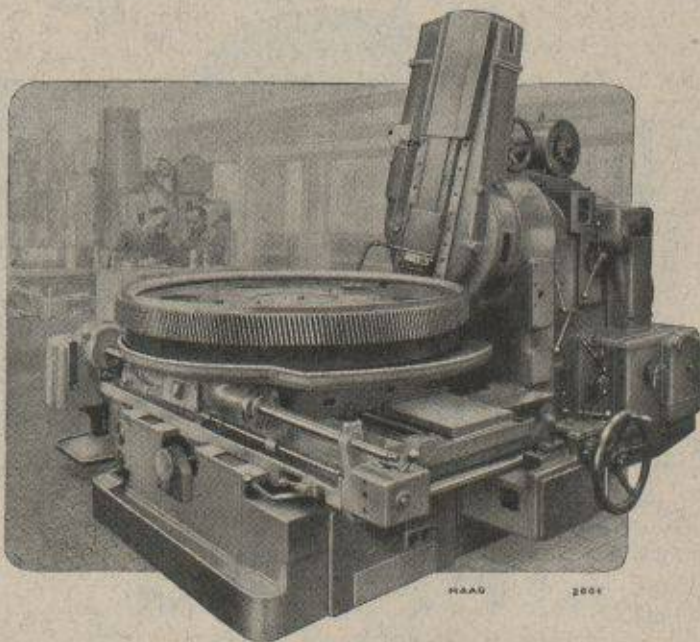


FOIRE DE BALE Stand No 3278, Halle IX

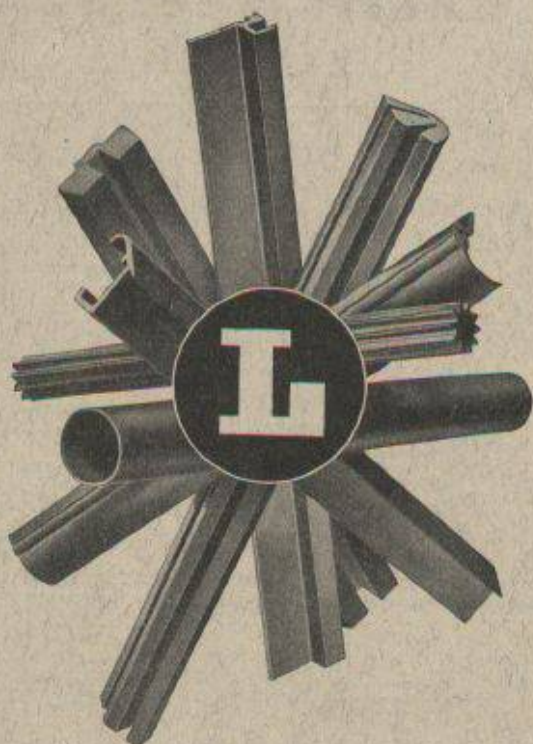
FOIRE DE BALE 1948
STAND N° 1614 - HALLE VI

Nous vous montrons dans notre stand
la fabrication et le contrôle des engrenages de haute précision.

SOCIÉTÉ ANONYME DES
ENGRENAGES MAAG
ZURICH



Une publicité efficace auprès des
ingénieurs, architectes et entrepreneurs
par une annonce dans le "Bulletin Technique"



ALUMINIUM **L** AUFEN S.A.

LAUFON (Jura bernois) Tél. (061) 7 93 33

Moulage

en sable
en coquille
et sous pression

Construction

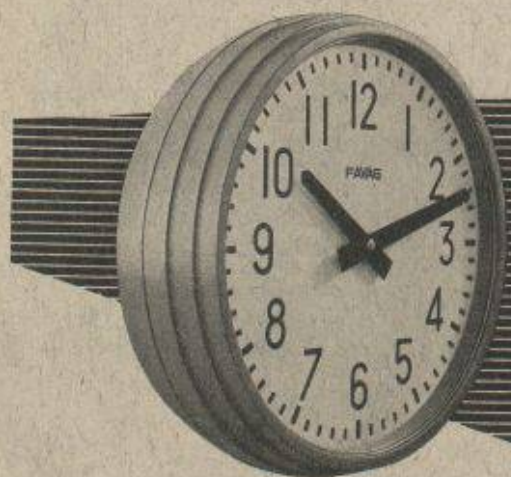
d'appareils
et de récipients

Profilés

barres de
décolletages
et tubes

Foire de Bâle, stand 1460, halle V/VI - Tél. 9 50 78

HORLOGES ELECTRIQUES



**PLUS DE 80 ANS
AU SERVICE DES
CHEMINS DE FER**

FAVAG

Fabrique d'appareils électriques S.A.

NEUCHÂTEL

NEUCHÂTEL
H. 563

FOIRE SUISSE BALE : HALLE V - STAND 1258



Treuil et vannes de barrages

**Grues à batardeaux
Grilles d'entrée
Râteaux dégrilleurs**

USINE DE BERNE

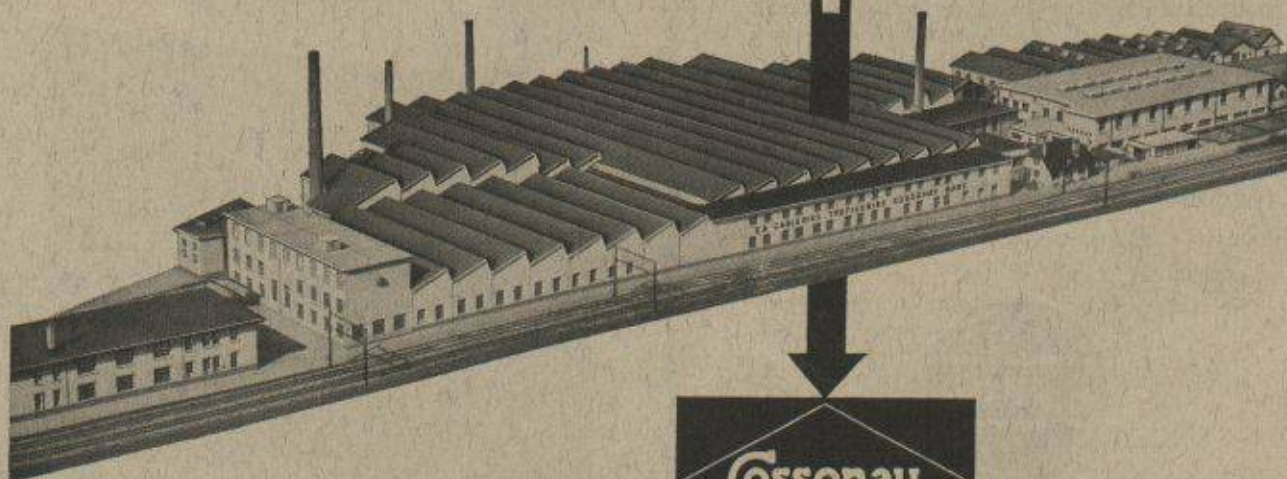
**Société des Usines de Louis de Roll S. A.
GERLAFINGEN**

CORDES POUR LIGNES AÉRIENNES

CUIVRE - BRONZE

ALUMINIUM - ALUMINIUM - ACIER

ALDREY



S.A. DES CÂBLERIES & TRÉFILERIES



COSSONAY - GARE



Niveau de haute précision III
 Erreur sur 1 km $\pm 0,25$ mm

Application :
 Nivellements de haute précision
 Construction de ponts
 Mesure de déformations
 Montage de machines

WILD
 HEERBRUGG

S. A. de vente des Instruments de Géodésie
 Henri Wild, HEERBRUGG — Tél. (071) 7 24,33



SOLO

Les petits fours électriques pour l'industrie, l'artisanat et le laboratoire

Grandeurs : 105 x 140, 105 x 200 et 150 x 200 mm
 Températures maximales : 950° C et 1150° C
 Réglables de +400° C à 1150° C
 Voltages sur demande

Type HM R

pour la :

- Cémentation
- Recuite
- Amélioration
- Préchauffage
- Cuisson
- Séchage
- Fusion
- Brasage de métal dur
- Bain de sel etc., etc.

Type MR K

Prix à partir de Fr. 250.— sans pyromètre.
 Plus de 4000 fours en usage en Suisse !

Prospectus, prix et autres renseignements par les fabricants :

Käsermann & Spérisen Fabrique d'appareils électriques
 Biel-Bienne 7 Tél. 032/2.54.52

MUBA Bâle, Halle V, Stand N° 1287

Avez-vous l'emploi de BATTERIES ?



La Batterie d'Auto de votre voiture doit fonctionner en tout temps d'une manière parfaite. Notre longue expérience est une garantie de qualité. «OERLIKON» synonyme de bienfacture. Nous fabriquons aussi des batteries pour toutes autres applications.

Fabrique d'Accumulateurs d'Oerlikon
 Zurich-Oerlikon

Lausanne (021) 2 93 61 (051) 46 84 20 Genève (022) 4 99 42



Foire de Bâle : Halle IV, Stand 1228

Metallum Pratteln SA.

Pratteln

étain pur, soudure d'étain
 métal antifriction, zinc, cuivre,
 cuivre phosphoreux, nickel,
 plomb, antimoine, cadmium
 en baguettes et en anodes,
 anodes de nickel etc.



Télécommunications...

Postes émetteurs à ondes moyennes, courtes et ultra-courtes. — Émetteurs pour télégraphie commerciale et téléphonie. — Générateurs de courant à haute fréquence, à lampes, pour l'industrie. — Émetteurs et récepteurs pour communications sans fil avec des véhicules. — Installations à ondes dirigées, à canaux multiples pour la téléphonie sans fil. — Tubes d'émission et redresseurs. — Installations haute fréquence de téléphonie et de télécommande pour la transmission sur lignes haute tension.

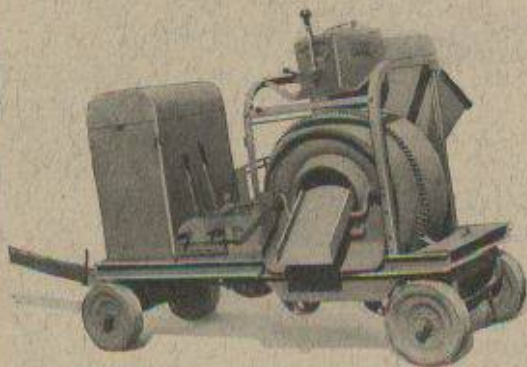
Visitez l'intéressante exposition de nos produits haute fréquence à la
Foire de Bâle

HALLE V. STAND 1342

Machines de soudure
HALLE IV — STAND 1581

S. A. BROWN, BOVERI & Cie, BADEN





FOIRE DE BALE Halle VIII Stand 3028

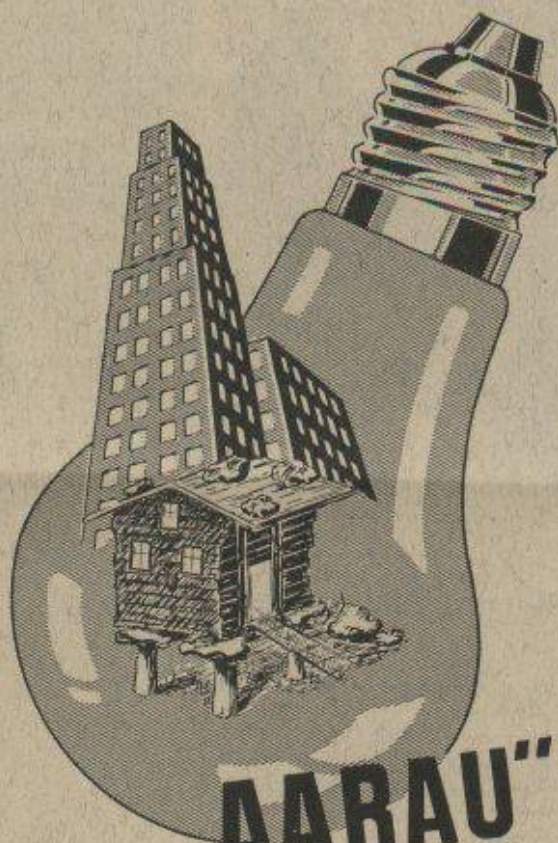
Un réel produit suisse de qualité

est incorporé dans les bétonnières RACO de Roll si répandues et perfectionnées au plus haut degré. Tout ce qui peut faciliter l'exploitation dans les chantiers ou augmenter la qualité du béton, se trouve réuni pratiquement dans cette machine suisse.

Robert Aebi & Cie SA Zurich

Bureau technique - Fabrique de machines d'entreprises - Téléphone (051) 23.17.50

Succursale à Zollikofen (Berne)



"AARAU" partout

USINES DE LAMPES ÉLECTRIQUES
AARAU S.-A., AARAU

TUBES D'ACIER ANGLAIS

En stock chez les dépositaires :

BRÜTSCH, RÜEGGER & CO.,
ZURICH

KÜDERLI & CO.
vorm. Baer & Co.
ZURICH ET BALE

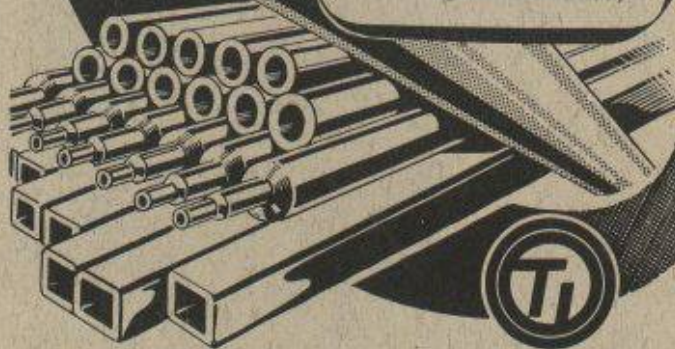
CHARLES NELL
LAUSANNE

Agence générale :

COURVOISIER & CO.
BIENNE
TÉL. 2 33 38

T. I. (EXPORT) LTD., BIRMINGHAM

(Organisation de vente pour l'exportation de
16 usines anglaises de tubes en acier)



Héliographie Lumiprint S. A.

Lausanne
29, Terreaux
Tél. 3 70 30

Genève
4, rue de la Scie
Tél. 5 92 30

Reproduction de plans
Tous travaux — Travail impeccable — Service ultra-rapide
Papiers de première qualité

Fabrique de Couleurs et Vernis

FARBO S.A.

RENENS (Vaud)

TÉLÉPHONE 4 92 47

Tout pour le Plâtrier - Peintre :

Blancs broyés — Nos marques : ZINGOLIN pour int. et
ext. IVORIN Blanc de zinc, Céruse, Lithopone Blancs
Fixes à chaud et à froid Mastics pour vitriers et peintres
Brosserie — Echelles — Camions